

Contents

Recipe:

Erlangen News

Fürth News

Nürnberg News

Regensburg News

Special Hint

Family News

Get2Gether

Saturday.7th of November



Meeting point: **12pm,**
address to be announced

Lunch at a typical franconian carp-restaurant
Afterwards:
Guided tour through railway museum im Seegrund, Weisendorf

Costs: admission, food and drinks at own expense

Recipe:

Fast onion tart

Dough:

- 300g frozen flaky pastry (Blätterteig)
- 25g margarine
- 750g onions, half and thinly sliced
- 250g bacon diced in small pieces
- 3 medium eggs
- 250ml sour cream (Saure Sahne /Schmand)
- Salt and one teaspoon powdered caraway

Defrost the pastry

Heat oven to 220°

Heat margarine in a frying pan and roast bacon gently for about 6minutes, then add onions and fry the onions for about 15minutes until completely softened but still pale in color.

Beat eggs with cream and seasoning.

Roll out pastry, rinse baking pan (26cm)with water and then put pastry onto the wet pan. Spread onion mix onto the pastry and then add the egg mixture.

Bake onion tart for 40 minutes in the middle rack. Serve hot with salad!

The tart is easy to make and tastes also great without bacon so vegetarians can also enjoy it.

This time of the year is the season for new wine. The so called "Federweißer" is an ideal beverage to go with the onion tart. You can buy it in every supermarket.

"Schneller Zwiebelkuchen"



Quelle: Privat

Guten Appetit!

*Erlangen News****A special Sunday***

The traditional fall market called "Erlanger Herbst" is coming up again. The focus of this year's market will be a tourist fair. 14 cities and communities of our region will present their special attractions like: recreational activities, middle aged castles, mountains, lakes as well as cultural offers. If you are interested in the principal magnets of tourism in Franconia you should come to the "Marktplatz" where the information stalls will be placed.

The traditional farmer's market at the "Neustädter Kirchenplatz" is a historical market where you can find unique gifts, clothes, arts and crafts as well as culinary surprises.

Erlangen's oldest flea market at the Bohlenplatz will offer curious and antic items all day.

The shops in the center of Erlangen will be open!

Where: Along the main streets and at the squares.



Quelle: ETM

October 18th 1pm - 6pm.

"Sportland" celebrates it's 25th birthday with special offers

There will be a show stage at the above mentioned fall market where you can win prizes. And Sportland offers a 25% reduction on bowling, badminton, squash, billiard and snooker if you book until November 31st.

A special birthday party with the famous life band "Moskitos" will certainly be the highlight. Admission is free.

Where: Münchner Str. 55-57

For more information see:
www.sportland-erlangen.de

November 7th at 8pm

International regulars' tables

The adult education center "Volkshochschule Erlangen" offers all kinds of courses. It is really worth checking their program. Whether you are looking for a language or art class or whether you want to attend the "vhs club international" there is really an outstanding program waiting for you.

For the first time this semester there are different regulars' tables in Chinese, French, German, Greek, Italian, Spanish and Russian.

Where: Friedrich Str. 17

For details see: www.vhs.erlangen.de/vhs/club

An international festival

A festival called "Miteinander leben in Erlangen" (living together in Erlangen) is taking place every two years. It was created in 1973 by the advisory council for foreign integration to give Germans and foreigners a chance to meet people of the same nation but also to meet people of another nations. About 80 associations,

clubs and groups will present all kinds of different performances and culinary offers. The focus of this years festival is Asia.

Come and enjoy the program and the possibility to meet new people. The German inhabitants enjoy this cultural festival more and more because it is a great chance to see what a colorful international population Erlangen has and how great it is to be part of it

Where: Heinrich-Lades-Halle, Rathausplatz

Sunday October 25th noon-8pm

Entrance is free!

A night dedicated to the sciences

The so called long night of the sciences, "Lange Nacht der Wissenschaften" has become one of the most attractive events in our region. Created by the University of Erlangen/Nürnberg and supported by over 300 partners like Siemens it offers the most interesting performances in practically every field. There will be about 1000 different demonstrations at 130 different places. Wether you are interested in a "heart model" presented at the University Clinics, or an antique collection at the classical archeology, middle age history or if electronic systems and chemical tests are what you would like to learn more about - there will be something interesting for everybody. The experts are longing for your questions and you can experience yourself too.

Buses will take you from one place to the other - the ticket is also good for the bus transportation within the complete region of Erlangen, Nürnberg and Fürth

The ticket for all events costs Euro 10,--

October 24th 6pm-1am
Children's program 2pm-5pm

For locations/tickets etc. see:
www.nacht-der-wissenschaften.de

Fürth News

A night dedicated to the sciences

The city of Fürth will also be part of the above mentioned "Lange Nacht der Wissenschaften", the night dedicated to the sciences. There will be interesting presentations by different companies, museums, the theater and a lot more. For more information see Erlangen News.

For the locations see:
<http://www.nacht-der-wissenschaften.de/2009/tour201.php>



Quelle: Kulturidee GmbH

American Drama Group and special ballet performances

Oscar Wilde's famous drama "The Importance of Being Earnest" will be performed by the "American Drama Group" in English language. Come and enjoy this rare chance and the wonderful humor of Oscar Wild.

October 21st, 7.30pm

Where: Stadttheater Fürth, Königstr. 116

The "Stadttheater Fürth" is especially famous in our region for its ballet presentations.

Two outstanding guest groups will perform in Fürth: "Black Grace" from New Zealand and the "St. Petersburg Ballett" from Russia.

Black Grace combines traditional dances of the Maoris with modern dance while the Russian ballet tells the story of "Don Quixote" performing the classical ballet.

Where: Stadttheater Fürth, Königstr. 116

For tickets call: 0911- 974-2400

Jüdisches Museum

The Jewish Museum of Franconia in Fürth was opened in 1999 and celebrates its 10th birthday this year. The building itself is part of the museum because Jewish families lived there for almost 300 years. The stucco ceilings, the mikvah in the basement and the sukkah present the former life in this special building.

The museum shows Jewish history in Fürth from the 16th century to today in 16 different theme stations. Additionally there are always temporary exhibitions. All exhibits are also explained in English language.

Where: Königstr. 89

<http://www.juedisches-museum.org/>

Nürnberg News

A night dedicated to the sciences

The city of Nürnberg will also be part of the above mentioned "Lange Nacht der Wissenschaften", the night dedicated to the sciences. There will be interesting presentations by different companies, museums, the planetarium, the University, the German-American Institut and a lot more. For more information see Erlangen News.

For the locations see: <http://www.nacht-der-wissenschaften.de/2009/tour301.php>

German-American Institut

The institut offers an interesting program all year long, like the English Language Discussion Group, The Book Discussion Group and special events like the presentation of the new book of bestseller author Christoph von Marschall: "Michelle Obama". Americas present First Lady is most popular also outside the United States, she is not only the wife of Americas president but has got a remarkable personality herself.

Where: Kl. Audimax der WISO, Room 0.016, Findelgasse 9

Admission free.

For the complete program of the German-American Institut see:

<http://www.amerikahaus-nuernberg.de/veranstaltungskalender.html?day=20090901>

Black Grace: October 22-24th at 7.30pm

Don Quixote: November 5-8th at 7.30

Open: Tuesday 10am-8pm,
Wednesday-Sunday 10am-5pm



Quelle: Kulturidee GmbH

Friday Oct. 16th at 6pm

„Tag der offenen Tür“- Nürnberg opens it's doors

Every two years official buildings, enterprises, institutes, clubs etc. open their doors for the public. One of the main attractions are the town halls. There will be an additional event at the market square ("Hauptmarkt") focused on environment: "Umwelt erleben" together with music and culinary offers.

Where: all around the center of Nürnberg



Quelle: Congress- und Tourismus-Zentrale Nbg

October 16th -18th

"Ice Tigers", Nürnberg's ice hockey team

Maybe you would like to watch one of the upcoming ice hockey games of Nürnberg's team.

The ice rink is also available for ice skating which might also be interesting for the coming winter season.

For more information about the ice hockey team see:
<http://www.icetigers.de/ICETIGERS/>

For more information about the ice rink and how to get there see:
www.arena-nuernberg.de.

October 18th and 25th at
6.30p

Regensburg News**A chance to learn Shiatsu head massage**

There is a chance to try out and learn a wonderfully relaxing shiatsu head massage - and all in English. You can learn it and then try it out on others. It is a wonderful skill with a powerful effect that can be easily learned.

The program starts with a short introduction and warm up.

Then 1st massage guided by shiatsu therapist Monika Heinrich together with her partner Donald Elsted, (English teacher): person A gives person B a head massage, duration 30 minutes plus feedback. Then 2nd massage, person B gives person A a head massage etc.

In order to do everything in a relaxed way this takes 2 hours.

Price: Euro 15,-- per person

Where: "Alte Schnupftabakfabrik, Gesandtenstr. 3-5
Number of participants is limited (7x2 people)

If there will be lots of registrations there will be an alternative date (e.g. Oct. 29th)

For reservation contact Donald Elsted:

E-Mail: kontakt@lernerleben.de

Telefon: +49 941 561963

Mobil: +49 172 886 4384



Quelle: Monika Heinrich

Oct. 22nd 7pm-9pm

Visit a traditional violin work shop

Goldfuss Violins in Regensburg are on a par with Stradivarius for producing the most stunning violins in the world. The small, traditional family attracts customers and visitors around the world. You can visit their workshop free of charge and Mr Goldfuss will personally show you how the lovingly-crafted instruments are made. To arrange a visit, please initially make contact (in English) by email.

<http://www.goldfuss-geigenbau.de/e/index.html>

Special Hint***A beautiful castle and an extraordinary "Café"***

"Schloss Weissenstein" is one of the most beautiful baroque castles in our region. Built in the early 18th century as a summer residence for the noble family "von Schönborn".

Part of the castle is open for visitors who can admire the unique stairway, a marble hall, living rooms, a mirror cabinet and especially an outstanding painting collection. (one of the biggest painting collections in Germany).

The castle is still open for visitors **DAILY** for guided tours until the end of October (then again starting April 2010) between 10am - 5pm.. The tour lasts 60minutes and costs Euro 6,-- per person, family card Euro 16,--.

The park (English garden) is open all year and costs Euro 1,-- per person. You get to the castle on the Autobahn A3 direction Würzburg, exit Pommersfelden.

For more information see:

<http://www.burgenperlen.de/Perlen/Bayern/weissenstein.htm>

Right opposite the castle, on a little hill is a former "Kellerhaus", a small historical building (1840) which in former days was used as a little guest house built on cellars where the beer was stored.

The present owners renovated the historical building and added a modern "Café" where you can get spectacular cakes and ice cream creations and snacks for reasonable prices. Every second Sunday they offer a breakfast buffet (Euro 14,50 per person - next date Oct. 25th) Once a month there are also cultural events.

The homepage gives a good impression of all the offers:

<http://www.kellerhaus-pommersfelden.de/kellerhaus.php>



Quelle: Kellerhaus Pommersfelden

Family News***A toy/fall market***

Zirndorf being one of the famous old toy producing towns in our region initiated a special fall toy market last year. Since it was so successful it takes place again this

year. Merchants and dealers of toys offer unique pieces out of wood, metal etc. There will be all kinds of entertainments for children like games, possibility to create handy crafts, magicians, carriage rides and a lot more. At the same time you can buy a lot of other products like fall decorations and there are, of course, all kinds of culinary offers.

The shops in Zirndorf will be open too.

Where: Marktplatz and around

Get a first impression: www.zirndorf-marketing.de

Sunday Oct. 25th noon-5pm

A Halloween-Party

We introduced to you the "Tucherland" funpark in former Newsletters already. Like last year the Halloween-Party will certainly be one of the seasonal highlights. The children will have a chance to make their own Halloween decorations, there will be special surprises and games concerning Halloween and there will of course be stations where the children can get their special Halloween make up!

Where: Tucherland, Marienbergstr. 102

For more information see:
www.tucherland.de



Quelle: Tucherland

October 31st 10am-7pm

"Dornröschen" - "Sleeping beauty"

A musical of the world famous fairy tale will be presented several times in our region in November/December. We inform you already now to give you the chance to get tickets for your family.

Where: Fürth, Stadthalle
When: November 28th 3pm

Where: Nürnberg, Kleine Meistersingerhalle
When: So Nov. 29th 3pm

Where: Forchheim, Jahn-Kulturhalle
When: Sa Dec. 5th 3pm

For tickets and more information see: www.theater-liberi.de

See also Erlangen News, Fürth News, Nürnberg News